



Indian and  
Northern Affairs

Affaires indiennes  
et du Nord

# North of 60

## Facts and Figures Northwest Territories



Pam: (\*440) INA

POLARPAM

POLAR  
PAM  
6161



Published under the authority of the  
Hon. Warren Allmand,  
Minister of Indian and Northern Affairs,  
Ottawa, 1977.  
QS-2034-000-BB-A4

© Minister of Supply and Services Canada 1977  
Catalogue No.: R72-69/1977  
ISBN 0-662-00642-9

Constitution and Government

REAL INSTITUTE  
LIBRARY

From the formation of the provinces of Saskatchewan and Alberta in 1905, until after the Second World War, the Government of the Northwest Territories was carried on by a Commissioner and Council composed of senior civil servants based in Ottawa. Since then, the federal government has taken several important steps to ensure the political evolution of the Territories keeps pace with the rapid rate of social and economic change which it has undergone and continues to undergo.

In 1951, three elected members were added to the formerly all-appointed Council and the proportion of elected to appointed members was gradually increased until Council became a fully-elected body in 1975.

From 1905 until 1964, the position of Commissioner had always been held by a senior federal official having other major responsibilities. From 1905 to 1918, the position was held by the Comptroller of the R.C.M.P., from 1918 to 1963, by the Deputy Minister of the Interior and its successor Departments; and from July 12, 1963, by the Director the Northern Administration Branch of the Department of Northern Affairs and National Resources, Mr. B.G. Sivertz. However, in January, 1964, the Minister of that Department, the Honourable Arthur Laing, announced Mr. Sivertz would be relieved of his responsibilities as Director and, in his capacity as Commissioner, would head a new and separate territorial office, making him the first full-time Commissioner of the Northwest Territories.

Rec'd: Jan 22/79  
Order No.: Free  
Price:  
Acc. No.: DIAND

32732

Another major change was the move of the seat of territorial government from Ottawa to Yellowknife in 1967. It has since grown into a full-fledged territorial public service.

The written constitution and powers of the territorial government are contained in the Northwest Territories Act, a federal statute passed by the Parliament of Canada and last amended in 1974.

The chief executive officer for the Territories is the Commissioner. He is appointed by the Governor General in Council and is required to administer the government of the Territories under instructions given from time to time by the Governor General in Council or the Minister of Indian Affairs and Northern Development. The Deputy Commissioner is also appointed by the Governor General in Council and is empowered to exercise the powers of the Commissioner in the latter's absence.

The legislative arm of territorial government is the Council, consisting of 15 elected members, with one selected as Speaker. All residents 19 years of age and over may vote in Council elections and the present Council, elected in March, 1975, includes six Inuit, three Métis and six non-native members.

The necessary link between Commissioner and Council is provided by the Executive Committee, re-constituted by the Commissioner in May, 1975, at the instruction of the Minister of Indian Affairs and Northern Development. It consists of the Commissioner as Chairman, the Deputy Commissioner as Vice-Chairman, the Assistant Commissioner and three members of Council, nominated to serve on the Executive



Committee by a majority vote of Council, but appointed by the Commissioner. Each Committee member is responsible for one or more territorial government departments, much like members of a provincial cabinet. One of the three Councillors is responsible for the Department of Social Development, another for the Department of Education and the third for the Department of Economic Development. Although the Executive Committee is only advisory and the Commissioner remains the chief executive officer under the Northwest Territories Act, -- free to accept or reject the Committee's advice, -- it does give elected representatives an active role in the day-to-day executive and administrative functions of territorial government.

The Commissioner in Council has authority to legislate on the same range of subjects as a province, except for natural resource other than game. To become law, Territorial Ordinances must first be introduced as bills at a session of Council, receive three readings and be given assent by the Commissioner before the session is prorogued. The Northwest Territories government is responsible for its courts and most aspects of the administration of justice, but the Attorney General of Canada serves as the Attorney General of the Territories.

Although largely dependent on the federal government for revenue, the Northwest Territories does have its own consolidated revenue fund and administers its own financial affairs under the Financial Administration Ordinance. Aside from certain federal funds voted by Parliament for a specific purpose such as federal road construction,

the Commissioner can spend only those funds appropriated by Council. In reviewing and voting on the main appropriations each year, Council has an opportunity to scrutinize, ask questions and receive detailed information on all territorial government programs. The auditing of territorial government operations is carried out by the Auditor General of Canada.

#### QUICK STATISTICS ON THE NORTH

##### Total Area

The Yukon and Northwest Territories total area is 1,511,979 square miles (3,885,000 km<sup>2</sup>), or 40 per cent of the second largest country in the world. The area of the Yukon is 207,076 square miles (536,130 km<sup>2</sup>) while the Northwest Territories is 1,304,903 square miles (3,367,000 km<sup>2</sup>).

##### Population

Both the Yukon and the Northwest Territories: 64,230 (estimate for 1975)

	<u>Yukon</u>	<u>N.W.T.</u>
Indians	2,730	8,010
Eskimos	-	13,420
Métis	1,500	5,000
Other	<u>17,290</u>	<u>16,280</u>
Total	21,520	42,710

Projected population to 1980 for N.W.T.: 51,300

Projected population to 1980 for Yukon: 25,300

Total 1980 population projected for both Territories: 76,600

#### Population of Principal Centres

<u>Yukon</u>		<u>Northwest Territories</u>	
Whitehorse	13,400	Yellowknife	8,100
Faro	1,300	Inuvik	4,150
Dawson City	780	Hay River	3,595
Watson Lake	950	Fort Smith	2,810
Mayo	400	Frobisher Bay	2,385



## CLIMATIC CONDITIONS

### Desert Area - Extended Periods of Daylight or Dark

The Arctic Circle marks the southern limit of the area where the sun does not set for one or more days during the summer and does not rise for one or more days during the winter. The time of continual daylight is known as the period of the "Midnight Sun."

## WATER

It is the most important renewable natural resource North of 60. It is needed for transportation, hydro-electric power, wildlife habitat, industrial and municipal needs.

The resource is found in four main drainage basins:

- 1) The Yukon River and its tributaries;
- 2) The Mackenzie River and its tributaries;
- 3) The streams flowing north and east of the Mackenzie River Basin into the Arctic Ocean and the waters of the continental polar shelf;
- 4) The streams flowing east of the Mackenzie River Basin into the Hudson Bay.

Fresh Water - 7.6 per cent of Canada's total land area (753,690 km<sup>2</sup>)  
50 per cent is north of the 60th parallel.

	<u>YUKON</u>	<u>NORTHWEST TERRITORIES</u>
Total Generating Capability	63 megawatts	102 megawatts
Hydro-Electric Potential	3,500 megawatts	23,500 megawatts
Total hydro-electric potential North of 60:	27,000 megawatts	

## FORESTRY

An estimated 199,430 km<sup>2</sup> of productive forest in the Yukon and the Mackenzie District of the Northwest Territories hold an estimated 645,584,000,000 m<sup>3</sup> of merchantable timber.

	<u>YUKON</u>	<u>NORTHWEST TERRITORIES</u>
Estimated Reserves (softwood and hardwood)	254,851,200,000 m <sup>3</sup>	368,118,400,000 m <sup>3</sup>

The most common species are white and black spruce, lodgepole and jack pine, balsam poplar, trembling aspen and white birch.

#### Permafrost

It is that part of the earth's crust that is less than 0°C, i.e. perennially frozen. Depth of permafrost varies with soil type, moisture content, vegetative cover. Melting of permafrost is the major construction and ecological problem, therefore, it is important to avoid the stripping off of moss and other surface vegetation which act as an insulating blanket.

#### Extended Temperature Range

Extremes in temperature that occur in the North as the seasons change.

e.g. the lowest on record is at Snag: -62°C

the highest on record is at Hay River: +36°C

#### The Tree Line

Because of extremes in wind and temperature and the low level of precipitation, tree life becomes non-existent.

The temperature division line between Arctic and Sub-Arctic is also the Tree Line, for trees will not grow where the average temperature in the warmest month is not over 10°C.

The Tree Line extends in a general south-easterly direction from the mouth of the Mackenzie River to the West of Hudson Bay just north of Churchill.



The far north is a topographical region of "barrens" and Arctic Archipelago, a desolate region of mountains, barren islands, and glaciers.

#### Two Climatic Divisions

##### 1) Sub-Arctic below the tree line

Yukon, half of mainland of the Northwest Territories.

Average temperature in warmest month is above 10°C.

Freezing season starts in October - winters vary from 4°C to -58°C with light snow.

Temperatures above freezing reached in May - summers are short; occasionally 32°C.

Precipitation light: annual snowfall: 127 cm.

##### 2) Arctic above the tree line

Half of mainland of the Northwest Territories and all of the Arctic Islands.

Average temperature in warmest month is less than 10°C.

Freezing season starts in September.

Temperatures above freezing not reached until June.

Precipitation very light: annual snowfall less than 76.2 cm.

#### EDUCATION

The Government of the Northwest Territories operates 59 schools staffed by 690 teachers and classroom assistants. In addition, there are 95 teachers employed by the Public School and Roman Catholic Separate School Districts in Yellowknife and the one experimental school administered by a "school society" at Rae Edzo. There was a total enrollment of 12,958 as of September 30, 1976.

Of this total, 515 students are housed in five government and two non-government operated student residences.

Correspondence courses and financial assistance are available to any pupil in a settlement where conventional instruction is not available. These students, attending school in other settlements, are provided with travel and board and lodging at a centre in the N.W.T. where the level of instruction required is being given.

There is a full range of courses available in the school system including industrial arts, home economics, commercial, technical and occupational training. There is, in addition, a post-secondary teacher training course for native students. A two-year course for the training of Dental Assistants given by the Department of National Health is also available in the N.W.T. The Continuing Education Program provides courses and financial assistance, often with assistance from the Department of Manpower, to residents who have left school system or are taking post high school training. The Government also provides the basic tuition, travel and accommodation costs of university and technical education outside the N.W.T. (when not available in the N.W.T.) for children of parents with at least two years residency in the N.W.T., providing the children have the entrance requirements for recognized universities, colleges and technical schools.

#### HEALTH AND WELFARE

With the creation of Northern Health Services in 1954, the Department of Health and Welfare assumed functions comparable to provincial health departments in the two northern territories, N.W.T. and the Yukon. Twelve years later the Northern Region of Medical



Services Branch was established with headquarters in Edmonton, Alberta.

Many services are provided by the Department for Inuit and those Indians living below the treeline in the western part of the N.W.T.

There are federal hospitals at Inuvik on the Mackenzie Delta in the western Arctic and in the east at Frobisher Bay on Baffin Island. In Yellowknife, there is a 78 -bed hospital, hospitals at Hay River (50 beds) Fort Simpson (30 beds), and Fort Smith (49 beds). It is planned to replace this latter hospital with a new, smaller one in 1977-78.

In addition, all communities with a population of 200 are now provided with Nursing Stations, while smaller settlements have Health Stations. These are open daily on week days for treatment purposes and on a 24-hour basis for emergencies. Nursing stations each have a few beds for short term patients or for holding emergency patients prior to evacuation.

As for nurses from Medical Services Branch, they are employed in federal hospitals, some health centres and multi-purpose health facilities such as nursing stations. Since physicians only make periodic visits to isolated nursing stations, nurses must rely on radio-telephone communications for medical advice. Since these communications may break down, or evacuation of patients by air may prove impossible because of adverse weather conditions, the nurse must use her own initiative and take on responsibilities beyond the scope of a nurse's duties in other parts of Canada. Out-patient

counselling, home visiting and the teaching of good health practices form a major part of an outpost nurse's workload. The nurses too, have a responsibility to guide community health auxiliaries, community aides and to generate trust and cooperation. At the moment there are over 170 nurses positions in the N.W.T.

There are Community Health Auxiliary and Community Aid training programs carried out by Medical Services branch to involve Indian and Inuit peoples in health activities and to improve communications between local residents and sources of professional advice and counsel.

In Fort Smith there is a federally run dental school. Its purpose is to graduate dental therapists who will work in native communities under the supervision of a fully qualified dentist.

There are schools for nursing assistants and many native people receive training in these paramedical fields. They are encouraged to enter the nursing and medical ranks.

#### OIL AND GAS

The number of oil and gas permits and leases in good standing as of December 13, 1974 in the Northwest Territories were:

#### PERMITS

<u>Area</u>	<u>Number</u>	<u>Acreage</u>
N.W.T. Mainland	1,622	72,989,005
Arctic Islands (1)	4,959	240,264,733
Arctic Coast Marine (2)	<u>1,134</u>	<u>54,783,144</u>
TOTAL	7,715	368,036,882



LEASES

<u>Area</u>	<u>Number</u>	<u>Acreage</u>
N.W.T. Mainland	624	3,710,788
Arctic Islands (1)	---	---
Arctic Coast Marine (2)	---	---
TOTAL	624	3,710,788

(1) All areas north of 70°

(2) All areas south of 70° covered by seacoast waters

The Norman Wells field, discovered in 1920, is the only producing oil field in the Northwest Territories. During 1974 oil was produced and refined at a rate of 2,738 barrels a day at Norman Wells for a total of 999,349 bbls. Gas production at Norman Wells in 1974 totalled 1.781 BCF.

The Pointed Mountain gas field, discovered in 1966, went on-stream in 1972. The 1974 average daily production of natural gas was 87.7 MMCF, with an annual total of 32.010 BCF.

MINING

Mineral production for 1974, according to preliminary figures, was valued at \$223,047,000. Mineral commodities produced included gold (\$27,634,000), silver (\$19,621,000), copper (\$1,190,000), lead (\$37,977,000), zinc (\$136,467,000) and cadmium (\$158,000). Mines are located at Yellowknife (gold), Pine Point (lead, zinc and cadmium), Tungsten (copper and tungsten), Echo Bay (silver and copper), Camsell River (silver and copper) and Hope Bay (silver).

Developing Properties

Arvik Mines Limited on Little Cornwallis Island, owned by Cominco Ltd. (75 per cent) and Bankeno Mines Limited (25 per cent), continued

diamond drilling at the mine and in neighbouring area. The company has reported reserves of 25 million tons of 20 per cent combined zinc-lead. In September 1973, a 3700-ton bulk sample of ore was shipped from the property for metallurgical testing. Economic feasibility studies were underway at the end of the year.

Nanisivik Mines Limited on Baffin Island has started on the mill foundation and a crew began an 8,000-foot underground development program on its 6.97 million ton ore body. Reserves grade 14.1 per cent zinc, 1.4 per cent lead and 1.8 ounces silver per ton. The federal government has a minority share position (18 per cent) in the company.

#### Mineral Exploration

In 1974, an estimated \$18 million was spent on mineral exploration in the Northwest Territories. These funds were largely spent on the search for base metals, the search for uranium and the examination of gold and silver properties. During the year, 12,180 claims were staked and 39 new prospecting permits were issued to bring the total claims in good standing to 49,000 and the number of prospecting permits in good standing to 67.

#### FISH AND WILDLIFE

In many settlements throughout the N.W.T., commercial fisheries for the local market are being developed. Arctic Char research is continuing on two river systems on the west coast of Hudson Bay, and in the Cambridge Bay area. This is a project which is developing the commercial harvesting prospects of Arctic Char.



Sports fishing is active throughout the N.W.T. Species available include Trout, Grayling, Walleye, Northern Pike, Goldeye, Char and others.

Fur marketed during the 1973-74 season was valued at more than \$3 million, or more than double that of the previous year. A good catch of white fox during this period was valued at \$1.2 million. Sealskin brought in \$632,000, the polar bear catch amounted to \$500,000, and 130,000 muskrat pelts were sold for \$260,000.

An important part of the daily life of the native people is the caribou which are found in many areas of the N.W.T.

The wood bison herd south east of Fort Providence numbers about 300 while the plains bison in the Hook Lake area number less than 1,000. The plains bison are decreasing in population probably due to the low calf production and high calf mortality. About 11,000 hybrid buffalo are protected in Wood Buffalo National Park.

Other common animals of the N.W.T. include bear, wolf, moose, mountain sheep and goats and lynx.

#### CO-OPERATIVES

There were 41 active co-operatives in the Northwest Territories as of the end of 1975. The co-operatives are one of the largest private employers in the N.W.T. The total membership of 2,710 is spread across the north. Volume of business for 1975 totalled over \$4,000,000.

The first co-operative in the Northwest Territories, the Kikitaoyak Co-operative in Port Burwell, was incorporated in October of 1959.

Co-operatives are active in retail sales of groceries, hardware and dry goods; manufacturing and sales of carvings, prints and handicrafts; and some handle the municipal services in their community such as delivery of water, fuel, garbage and sewage.

#### CREDIT UNIONS

There are four operating credit unions in the N.W.T. They are located in Yellowknife, Fort Smith, Pine Point and Hay River. In addition to the operating credit unions, there is a central office located in Yellowknife.

#### PRIMARY FOREST PRODUCTION

	YUKON TERRITORY	NORTHWEST TERRITORIES
	(cubic feet)	
1970-71	1,732,000	982,000
1971-72	1,759,000	674,000
1972-73	2,263,000	1,143,000
1973-74	3,998,000	891,000
1974-75	3,605,000	1,504,000
<u>1974-75</u>		
Sawlogs	2,611,000	1,241,000
Roundwood	222,000	102,000
Fuelwood	772,000	161,000
Est. Roadside Value	\$ 997,000	\$ 463,000
Stumpage	32,900	7,500



## ROADS

The Mackenzie Route connects Grimshaw, Alberta to the Northwest Territories. The Mackenzie Highway starts at the Alberta/Northwest Territories border and is complete to Fort Simpson, Mile 296. Lateral highways at Mile 51, 117 and 286 serve Hay River, Pine Point and Fort Smith; Fort Providence, Edzo, Rae and Yellowknife; and the Fort Liard Highway (Only completed to Mile 30) respectively.

Construction of the Mackenzie Highway north of Fort Simpson to the Camsell Road is 80 per cent complete. From the Camsell Bend Mile 346 to Mile 394 the highway is under contract to Tompkins Construction Ltd. and is scheduled for completion by 1978. The next section for construction by Hire North. Currently it is 95 per cent complete.

As announced on July 19, 1975 by the Minister, there are no plans to construct the highway past Wrigley (Mile 440) at this time. However, the highway will be completed to Wrigley by 1978-79.

The Dempster Highway originating near Dawson City, Y.T. is scheduled for completion in 1978-79. The Dempster links up with Mackenzie Highway 30 miles south of Inuvik Airport. This 30 mile section of highway was completed in 1973, and turned over to the N.W.T. Government for maintenance.

## AVIATION

According to the Canada Airpilot Northern Supplement there is a total of 199 aerodromes in the N.W.T.

Ministry of Transport operates 16 licensed land airports, one joint water aerodrome with Department of National Defense and one unlicensed water aerodrome in the N.W.T. There are 181 additional aerodromes. These consist of Military airstrips, private airstrips,

Government of the N.W.T. airports, community operated airstrips, and some abandoned airstrips (for emergency landing only). Of these aerodromes some are land and some are sea. Regular mail, passenger, and express service is provided by these airstrips.

#### RAILWAY

The Great Slave Lake Railway runs from Pine Point, on the south shore of Great Slave Lake, 435 miles south to Grimshaw, Alberta, where it connects with the continental railway system.

#### THE NORTHERN SERVICE CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

In 1956, the CBC submitted a plan for a radio service in the North to the Fowler Commission on Broadcasting, and in 1958, Parliament voted funds to establish it. The Northern Service came into being as a result.

The CBC Northern Region has no precise southern boundaries but extends northward to the Pole. Besides the Yukon and the Northwest Territories, it includes the northern part of all provinces except Prince Edward Island, Nova Scotia and New Brunswick. Its area is vast (about two million square miles) and its population small (about 75,000) and scattered. It spans 28 degrees of latitude, 85 degrees of longitude and six time zones. Its transportation and communications are predominantly North - South, not East - West. Its people may be divided into two main groups: those born in the North and those who go into the North from "outside".

It is the responsibility of the CBC Northern Service to meet the special needs of the people living in the North - native Indian,



Inuit and Métis, and non-natives - and to give them a sense of identity with the rest of Canada, as well as the needs they share with Canadians living in all parts of the country; and to inform the rest of Canada about the people of the North and developments there. The Northern Service discharges these responsibilities by means of medium-wave and shortwave radio, and, to an increasing extent, television.

In the Northern Service Region, there are five medium-wave stations which act as radio program centres for twenty-eight low-power relay transmitter stations connected by terrestrial network facilities. The twenty-eight CBC television stations in the North are fed by satellite from the Network Control Centre in Toronto. (Frobisher Bay and Rankin Inlet in the Northwest Territories are fed network radio programs as well, by satellite.)

On medium-wave radio, the Northern Service broadcasts in English, French and ten native languages and dialects. An example of the kind of broadcasts provided, is the coverage since September, 1974, of the Mackenzie Valley Pipeline preliminary and regular Hearings in the Northwest Territories in Dogrib, Chipewyan, Hareskin, Loucheux, Eastern and Western Inuktitut, and English. Normal daily radio schedules consist of about forty-five per cent locally or regionally originated programs, with the remainder taken from the English and French networks of the CBC. All northern stations broadcast an average of 133 hours of programs per week.

The Northern Service works in close cooperation with national and local native groups. It assists and encourages development of

broadcasting at the community level by giving assistance to community broadcasting groups in technical matters, and by helping with training in basic broadcasting skills. Community broadcasting societies at Fort Good Hope, Rankin Inlet and Fort Franklin, Northwest Territories, have access to the CBC low-power relay transmitters in their communities to broadcast information.

Completion of the northern shortwave directional antenna array was made in late 1973. With an additional program circuit between Sackville, New Brunswick and the Northern Service production centre in Montreal, the shortwave service in English, French, Inuktitut and Cree was increased from 8½ to 19 hours daily. These transmissions are broadcast on at least two frequencies at all times, over 250 kilowatt transmitters.

Over the past two years, the Northern Service has made use of two of the three satellite channels, which the CBC leases from Telesat Canada, to distribute its schedule of network and regional television programs to areas of the North that are not accessible by microwave. The Northern Television Service has sometimes been able to borrow facilities to produce programs. With the assistance of the English and French television networks, it has produced a weekly fifteen minute program in Inuktitut of news and information - "Tarqavut" produced in Montreal; three, half-hour telecasts during the last federal elections produced in Edmonton and Vancouver; two programs on the Yukon Natives' Land Claims; fifty, one-minute programs filmed in the North and edited in Toronto; five minutes per week of



community announcements and program highlights; and six, five-minute programs per week in English, Inuktitut and Indian languages and dialects on the Mackenzie Valley Pipeline Inquiry. These are filmed in the Northwest Territories and flown to Vancouver and Toronto for processing, editing and subsequent transmission to the North by satellite.

The remainder of the northern television schedule for local and regional periods consists of English and French regional exchange programs, off-air pick-ups from the English stations in the South, U.S. syndicated programs, and films from such sources as the National Film Board, the Canadian Film Institute, and abroad.

The Accelerated Coverage Plan to extend CBC television and radio service in both official languages to all communities of 500 or more throughout Canada, will extend coverage in the North. The Northern Broadcasting Plan increase radio coverage to all communities in the North of 200 or more, and to improve the radio and television program service throughout the North, particularly for native peoples, has yet to be approved and funded by the government.

#### CANADA POST OFFICE

The Canada Post Office has 56 post offices operating in the Northwest Territories. This figure includes revenue offices and sub-offices, some of which are staffed by only one or two persons who often work out of their own homes.

The Post Office in the N.W.T. has come a long way since the early 1800's when the fur trader brought the mail to and from the North by canoe in the summer and by dog train in the winter.

In 1827, with settlements growing and fewer voyageurs travelling, a Hudson Bay man invented the York boat to replace the more fragile canoe. Hundreds of these boats carried the mail until 1884, when the Hudson's Bay Company replaced them with stern-wheel steamships. However, couriers with dog teams still kept the mail moving in the winter.

As the population of the N.W.T. grew and adequate transportation became available, local post offices were established, first in Fort Simpson in 1913 and a year later in Fort Providence.

By 1923, six-horse trains driven by two-man teams were replacing one-man dog trains between Fort McMurray, Alberta and Fort Smith, N.W.T. In 1929, air pilots took over the route in both winter and summer.

From Aklavik to Tuktoyaktuk, the airplane has radically altered mail service to the Northwest Territories. Most of the larger settlements receive their mail from commercial airlines now, and from there it is carried by smaller planes to the more remote settlements--sometimes courtesy of the RCMP or government departments.

#### NORTHERN OPERATIONS AND ARCTIC RESUPPLY

Each year about mid-July, a fleet of Canadian Coast Guard icebreakers and supply ships breaks through the Arctic ice to open up shipping and resupply operations.

The Coast Guard has been involved in this resupply operation since 1930 and acts as exclusive co-ordinator for cargo transported into the Eastern Arctic on behalf of government departments and agencies, private companies and individuals who request such services.



The 1973 sealift resupply operation involved 14 Coast Guard vessels and 18 chartered ships to deliver more than 100,000 tons of cargo to about 75 settlements and DEW-line bases throughout the Eastern Arctic and Hudson Bay. Seventy per cent of these supplies were in the form of fuel for heat and power sources.

One convoy supplies Resolute and High Arctic ports, a second does the Baffin Coast and Foxe Basin DEW-line sites and a third services the non-DEW-line sites in the same areas.

Each convoy consists of one to three chartered dry cargo vessels and tankers escorted by a Coast Guard icebreaker, although this system is not necessary in the supply of Hudson Bay since cargo ships can move on their own in the summer ice-free waters.

Much of the Hudson Bay cargo is loaded in Churchill since this is the only port in the North with wharves and harbour facilities.

General cargo at other sites must be delivered via landing craft and barge while fuel oil is either pumped through a floating hose into shore pipelines or landed with northern supply vessels which run onto the beach and pump the fuel ashore.

Where ice conditions are extreme, the icebreakers themselves will deliver the cargo.

Icebreakers have also been playing a growing part in commercial shipping operations as commercial activities in the north increase.

In addition to these services the Coast Guard carries out research in a search for Hydrographic, meteorological, geographic and ice data, from areas which can only be reached by icebreakers.

The light icebreaker NARWHAL, for instance, is currently on permanent duty in Chesterfield Inlet conducting hydrographic survey duties.

By early November each season the sealift operations are completed and the chartered vessels and Coast Guard ships head south. The icebreakers escort the last of the grain ships out of Hudson Bay, deactivate the aids to navigation and proceed home, in order to prepare for winter operations in the St. Lawrence River and the Gulf of St. Lawrence.

#### PARKS CANADA

Auyuittuq - Northwest Territories. Address: Pangnirtung, N.W.T. XOA ORO. Arctic area with fiords and deeply carved mountains on the Cumberland Peninsula of Baffin Island. Numerous glaciers extend from massive icecap. Arctic wildlife. Accessible by air from Montreal. Area 21,487 square kilometres.

Nahanni - Northwest Territories. Address Postal Bag 300, Fort Simpson, N.W.T. Wilderness area along the South Nahanni River in the southwestern corner of the Northwest Territories. Three deep river canyons and spectacular Virgina Falls. Numerous hot springs. Interesting flora. Not accessible by highway. Area 4,766 square kilometres.

Wood Buffalo - Alberta and Northwest Territories. Canada's largest National Park, an immense area of the Great Plains, butting up against the Canadian Shield. Flood plains, plateaux. Resources include the largest herd of free-roaming bison, staging ground for North America's four major waterfowl flyways, and nesting ground of the last wild flock of whooping cranes. Accessible by highway.



Campground, interpretive program, canoeing and hiking. Area 44,807 square kilometres. Address: Box 750, Fort Smith, N.W.T. X0E 0P0

#### TELECOMMUNICATIONS

Bell Canada provides telecommunication services to the Arctic regions. The company is a shareholder in Telesat Canada and a major user of ANIK-1, the world's first synchronous domestic communication satellite, launched by Telesat Canada in 1972. Bell Canada's use of ANIK-1 enables the Company to provide improved communications service to settlements and exploration activities in Canada's far north.

About 8,000 people living north of the 51st parallel in Ontario will be served by a new telephone network scheduled to begin operation in 1976 and 1977. Bell Canada and the Ontario Ministry of Transportation and Communications developed the new system, which will use both a Bell Canada microwave system and Telesat Canada earth station satellite facilities.

#### CANADIAN FORCES NORTHERN REGION

Canadian Forces Northern Region, covering 1.5 million square miles, or 40 per cent of Canada, has its headquarters in Yellowknife. A small detachment is located in Whitehorse, Yukon Territory. CFNR has a strength of 63 military personnel, which includes a detachment from 440 Transport and Rescue Squadron, Edmonton, operating two Twin Otter aircraft, and a detachment from 742 Communications Squadron, Edmonton. CFNR also employs 17 civilian personnel.

In addition to exercising command and control over assigned CFNR resources and particular operations in the north, the Commander's main responsibilities are to maintain liaison with the Governments

of the Yukon and Northwest Territories and Federal Agencies; prepare and execute plans in aid of the civil power and assistance to the civil authorities; provide support for search and rescue operations; train and administer the Ranger Corps and Cadets in the North; collate and disseminate information on the North, and to maintain liaison with the Commander, U.S. Forces, Alaska Command, Canadian Commanders of main Dewline Sites, Commanding Officers of CFS Alert and Inuvik and the Maritime Command detachment at Frobisher Bay.

#### JUDICIARY

Justice is dispensed in the N.W.T. by one Supreme Court Judge, two magistrates, thirteen judicial officers located in Yellowknife and eighty-one lay Justices of the Peace living in various communities.

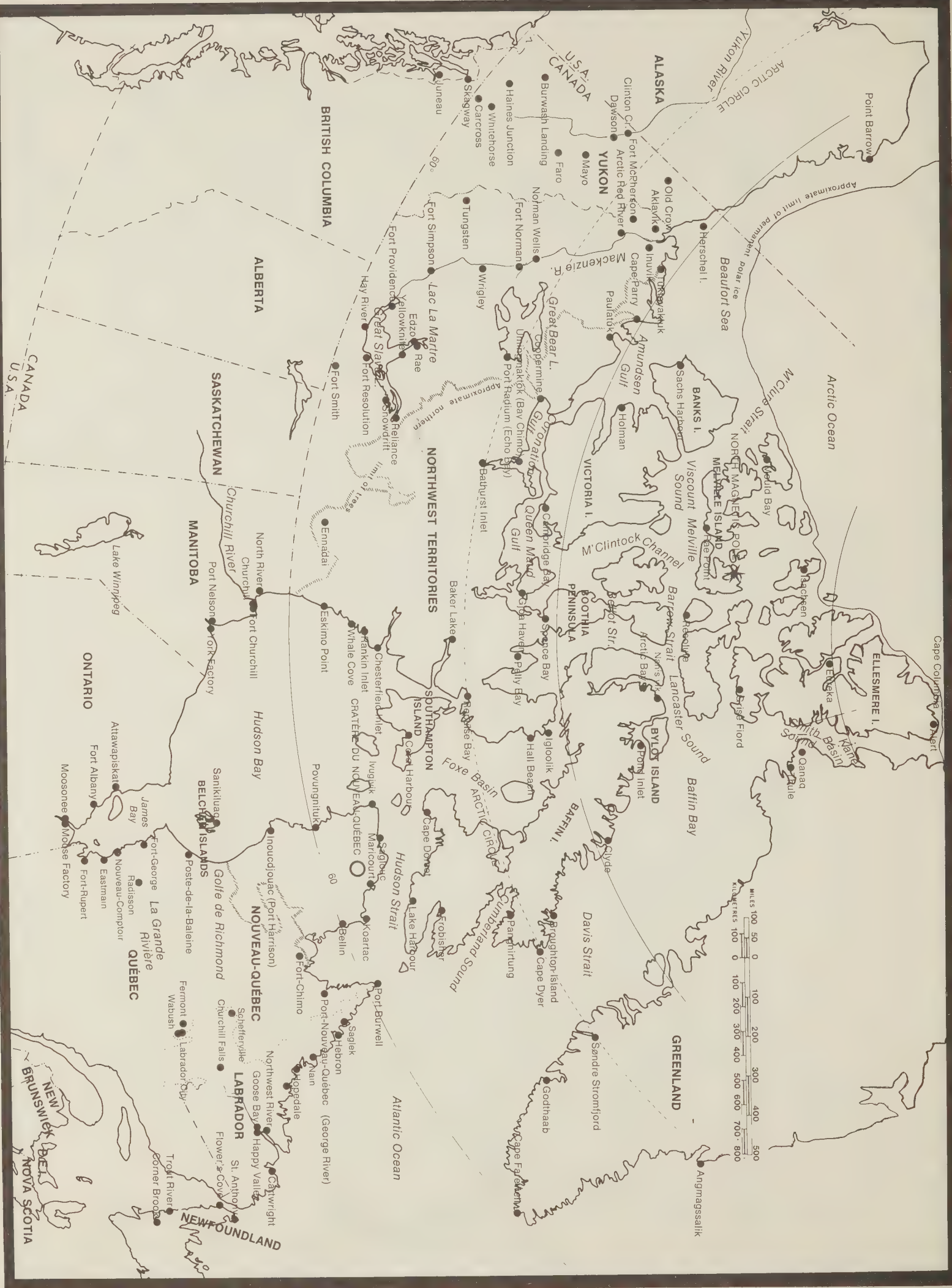
Over sixty-five per cent of all court cases are heard before justices of the peace. The other cases are handled by the court in session in Yellowknife or on regular court circuits.

#### Court of Appeal

The judges of the Court of Appeal are the Chief Justice of Alberta, the Justices of Appeal of Alberta, and the Judges of the Supreme Court of the Northwest Territories and the Territorial Court of the Yukon Territory.







## Constitution et administration

De la naissance de la Saskatchewan et de l'Alberta, en 1905, à la fin de la Seconde guerre mondiale, l'administration des Territoires du Nord-Ouest a relevé d'un conseil présidé par un commissaire et composé entièrement de hauts fonctionnaires ayant leurs bureaux à Ottawa. Depuis, le gouvernement fédéral a mis en pratique plusieurs mesures importantes pour que l'évolution politique des Territoires suive le rythme rapide des changements sociaux et économiques qui s'y sont produits et continuent de s'y produire.

En 1951, trois membres élus s'ajoutèrent au conseil, qui jusqu'alors comptait uniquement des personnes nommées; leur nombre augmenta graduellement pour faire du conseil, en 1975, un groupe entièrement composé de membres élus.

Entre 1905 et 1964, le poste de commissaire fut toujours occupé par un haut fonctionnaire fédéral qui avait aussi d'autres responsabilités d'importance. Ainsi, de 1905 à 1918, le poste incombait au contrôleur de la Gendarmerie royale à cheval du Nord-Ouest puis, de 1918 à 1963, au sous-ministre de l'Intérieur ou des ministères subséquents et enfin, à partir du 12 juillet 1963, au directeur de l'administration du Nord (ministère des Affaires du Nord et des Ressources nationales), M. B.G. Sivertz. Toutefois, en janvier 1964, l'honorable Arthur Laing, ministre des ANRN, relevait M. Sivertz de ses fonctions de directeur pour lui confier un nouveau bureau territorial distinct. Il devenait par conséquent le premier commissaire des Territoires du Nord-Ouest à plein temps.

Un autre changement majeur eut lieu lorsque le siège de l'administration territoriale déménagea d'Ottawa à Yellowknife, en 1967, et que le commissaire y établit résidence avec un noyau d'employés, noyau qui devait bientôt prendre la forme d'une fonction publique complète.

L'énoncé de la constitution et des pouvoirs de l'administration territoriale se retrouve en gros dans la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest, statut fédéral adopté par le Parlement et modifié pour la dernière fois en 1974.

Le commissaire est le fonctionnaire exécutif en chef de l'administration territoriale. Il est nommé par le gouverneur général en conseil et a pour fonction d'administrer les Territoires selon les instructions que lui donnent de temps à autre ce dernier et le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Le sous-commissaire est également nommé par le gouverneur général en conseil et peut remplir les fonctions du commissaire en son absence.

Le corps législatif de l'administration des Territoires est le Conseil, composé de quinze membres élus qui se choisissent un président parmi eux. Tous les résidents des Territoires âgés de 19 ans et plus ont droit de vote lors de l'élection du Conseil. Le plus récent, élu en mars 1975, comprend six Inuit, trois Métis, et six membres non autochtones. Il représente donc bien la grande diversité des groupes ethniques qui composent la population des Territoires.



Le lien essentiel entre le commissaire et le Conseil est un comité exécutif que le commissaire a reconstitué en mai 1975, à la demande du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Il se compose du commissaire, qui en est le président, du sous-commissaire, au poste de vice-président, du commissaire adjoint et de trois membres du Conseil, élus majoritairement par leurs confrères, mais nommés officiellement par le commissaire. Chaque membre du comité est responsable d'au moins un ministère de l'administration territoriale, à peu près comme les députés provinciaux. Un des trois membres du Conseil s'occupe du ministère de l'Expansion sociale, un autre, du ministère de l'Éducation et le troisième du ministère de l'Expansion économique. Le comité exécutif reste un organe de consultation et le commissaire, en tant que fonctionnaire en chef selon la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest, est libre d'accepter ou de refuser ses conseils, mais le comité confère aux représentants élus un rôle actif dans l'exécution et l'administration quotidiennes des services offerts par l'administration territoriale.

Le commissaire en conseil possède l'autorité de légiférer sur un éventail de sujets ressemblant à celui des provinces, sauf pour les ressources naturelles autres que le gibier. Pour devenir lois, les ordonnances territoriales doivent d'abord être présentées comme projets de lois lors d'une séance du Conseil, puis faire l'objet de trois lectures et enfin recevoir la sanction du commissaire avant la prorogation de la session. Comme dans le cas des statuts provinciaux, le gouvernement fédéral peut annuler les lois territoriales au cours de

leur première année d'existence, ce qui se produit toutefois très rarement. L'administration des Territoires du Nord-Ouest a pleine autorité sur ses tribunaux et sur la plupart des aspects de l'administration juridique, mais le procureur général du Canada agit en tant que procureur général des Territoires.

Bien que les Territoires du Nord-Ouest dépendent grandement de l'administration fédérale pour leur revenu, ils possèdent leur propre Fonds de revenu consolidé et dirigent leurs affaires en vertu de l'Ordonnance sur l'administration financière. Hormis certaines contributions fédérales votées par le Parlement pour un objet précis, tel la construction des routes fédérales, le commissaire ne peut dépenser que les crédits autorisés par le Conseil. En étudiant et en votant les principales affectations de crédit chaque année, le Conseil peut examiner à fond tous les programmes de l'administration territoriale. La vérification des activités des Territoires incombe à l'auditeur général du Canada.

#### BRÈVES STATISTIQUES SUR LE NORD

##### Superficie totale

Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest occupent 1 511 979 milles carrés ( $3\,885\,000\text{ km}^2$ ) soit environ 40 p.100 de la superficie totale du deuxième pays au monde. La superficie du Yukon est de 207 076 milles carrés ( $536\,130\text{ km}^2$ ), tandis que celle des Territoires du Nord-Ouest est de 1 304 903 milles carrés ( $3\,367\,000\text{ km}^2$ ).

Population

Yukon et Territoires du Nord-Ouest: 64 230 (chiffres estimatifs de 1975)

	<u>YUKON</u>	<u>T.N.-O.</u>
Indiens	2 730	8 010
Inuit	-	13 420
Métis	1 500	5 000
Autres	<u>17 290</u>	<u>16 280</u>
TOTAL	21 520	42 710

Population prévue pour 1980 dans les T.N.-O.: 51 300

Population prévue pour 1980 au Yukon: 25 300

Population totale du Nord prévue pour 1980: 76 600

Population dans les principaux centres

<u>Yukon</u>		<u>Territoires du Nord-Ouest</u>	
Whitehorse	13 400	Yellowknife	8 100
Faro	1 300	Inuvik	4 150
Dawson	780	Hay River	3 595
Watson Lake	950	Fort Smith	2 810
Mayo	400	Frobisher Bay	2 385

CONDITIONS CLIMATIQUESTerres arides - Périodes diurnes ou nocturnes prolongées

Le cercle arctique délimite au sud la région où le soleil, durant au moins un jour, ne se couche pas l'été et ne se lève pas l'hiver. La période diurne continue est connue sous le nom de "Soleil de minuit".



Eau

L'eau constitue la ressource renouvelable la plus importante au nord du 60<sup>e</sup>. Elle sert au transport, à la production d'énergie hydro-électrique, à l'hébergement de la faune, à la satisfaction des besoins industriels et municipaux.

Les ressources en eau se retrouvent principalement dans quatre grands bassins de drainage:

- 1) le fleuve Yukon et ses affluents;
- 2) le fleuve Mackenzie et ses affluents;
- 3) les cours d'eau coulant au nord et à l'est du bassin hydrographique du Mackenzie et se jetant dans l'océan Arctique et les eaux du bouclier polaire continental; et
- 4) les cours d'eau coulant à l'est du bassin hydrographique du Mackenzie et se jetant dans la baie d'Hudson.

Eau douce - 7,6% de la superficie terrestre totale du Canada, soit

753 690 km<sup>2</sup>

50% de cette eau douce est au nord du 60<sup>e</sup>.

	<u>YUKON</u>	<u>TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>
Capacité de production totale	63 mégawatts	102 mégawatts
Possibilités en énergie hydro-électrique	3 500 mégawatts	23 500 mégawatts
<u>Possibilités totales en énergie hydro-électrique au nord du 60<sup>e</sup>: 27 000 mégawatts</u>		

### Foresterie

Une superficie estimative de 199 430 km<sup>2</sup> de forêts productives au Yukon et dans le district du Mackenzie (T.N.-O.) renferment environ 645 584 000 000 m<sup>3</sup> de bois commercial.

	<u>YUKON</u>	<u>TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>
Réserves estimatives (bois dur et bois mou)	254 851 200 000 m <sup>3</sup>	368 118 400 000 m <sup>3</sup>

Les espèces les plus rencontrées sont l'épinette blanche, l'épinette noire, le pin tordu, le pin gris, le peuplier baumier, le peuplier faux-tremble et le bouleau à papier.

### Pergélisol

Le pergélisol consiste en la partie de la croûte terrestre dont la température est inférieure à 0°C, c'est-à-dire qu'elle reste gelée durant toute l'année. La profondeur du pergélisol varie avec le type de sol, le degré d'humidité et la couche de végétation. La fonte du pergélisol constitue le principal problème dans le domaine de l'écologie et des grandes constructions. Il importe donc de ne pas arracher la mousse ou tout autre élément végétal qui servent d'isolants.

### Écarts de température

Le changement des saisons apporte dans le Nord de très grands écarts de température.

Par exemple, minimum record (à Snag): -62°C

maximum record (à Hay River): 36°C

### Limite de la végétation arborescente

Les arbres ne peuvent survivre dans l'extrême Nord à cause du faible niveau des précipitations, des vents violents et des très basses températures.

La division isothermique entre l'Arctique et le Subarctique constitue aussi la limite de la végétation arborescente, car les arbres ne poussent pas dans les régions où la température moyenne du mois le plus chaud ne dépasse pas  $10^{\circ}\text{C}$ .

La limite de la végétation arborescente s'étend de façon générale dans une direction sud-est à partir de l'embouchure du fleuve Mackenzie jusqu'à l'ouest de la baie d'Hudson, immédiatement au nord de Churchill. L'extrême Nord représente une région topographique où règne la toundra alors que l'archipel arctique est un véritable désert de montagnes, d'îles arides et de glaciers.

### Deux divisions climatiques

#### 1) Subarctique - au sud de la limite de la végétation arborescente

- Le Yukon et la moitié de la partie continentale des Territoires du Nord-Ouest.
- Température moyenne du mois le plus chaud au-dessus de  $10^{\circ}\text{C}$ .
- Début de la saison du gel en octobre, neige légère et température l'hiver, entre  $4^{\circ}\text{C}$  et  $-58^{\circ}\text{C}$ .
- Début du dégel en mai, étés courts, température atteignant parfois  $32^{\circ}\text{C}$ .
- Faible précipitation: 127 cm de neige par année.



## 2) Arctique - au nord de la limite de la végétation arborescente

- La moitié de la partie continentale des Territoires du Nord-Ouest et toutes les îles de l'Arctique.
- Température moyenne du mois le plus chaud inférieur à 10 °C.
- Début de la saison du gel en septembre.
- Début du dégel en juin au plus tôt.
- Très faible précipitation: moins de 76,2 centimètres de neige par année.

## Éducation

L'administration des Territoires du Nord-Ouest dirige 59 écoles où travaillent environ 690 enseignants et adjoints. De plus, 95 enseignants sont embauchés par le district d'écoles publiques et le district d'écoles catholiques séparées de Yellowknife. Enfin, un "comité scolaire" gère une école expérimentale à Rae-Edzo. Le nombre des étudiants totalisait environ 12 958 individus au 30 septembre 1976. De ce nombre, 515 étaient logés dans cinq résidences du gouvernement et deux résidences non gouvernementales.

Tous les élèves habitant dans les localités sans école peuvent bénéficier de cours par correspondance et d'aide financière. Les jeunes qui fréquentent des institutions à l'extérieur de leur agglomération ont droit au transport et à la pension dans un centre des T.N.-O. où se donne le niveau d'enseignement requis.

Le système scolaire offre un très vaste éventail de cours comprenant les arts et métiers, l'économie domestique et les formations technique, commerciale et professionnelle. Il y a de plus un cours post-secondaire de formation des enseignants pour les étudiants autochtones. Le ministère de la Santé donne aussi dans les T.N.-O. un cours de deux ans d'assistance dentaire. Le Programme d'éducation permanente dispense des cours et de l'aide financière, souvent avec le concours du ministère de la Main-d'oeuvre, aux personnes qui ont quitté l'école ou qui désirent poursuivre des études post-secondaires. L'administration défraie également les frais de scolarité, de transport et de logement des étudiants qui suivent les cours universitaires ou techniques à l'extérieur (lorsque ces cours ne sont pas disponibles dans les T.N.-O.), et dont les parents résident depuis au moins deux ans dans les T.N.-O.; ces étudiants doivent cependant répondre aux exigences d'admission des universités, collèges et écoles techniques reconnus.

#### Santé et bien-être social

A la suite de la création des Services de santé du Nord, en 1954, le ministère de la Santé et du Bien-être a assumé au Yukon et dans les T.N.-O. des fonctions comparables à celles des ministères provinciaux de la santé. Douze ans plus tard, la Direction des services médicaux établissait une région administrative du Nord dont le siège est à Edmonton en Alberta.

Le ministère dispense beaucoup de services aux Inuit ainsi qu'aux Indiens vivant en-deça de la limite de la végétation arborescente, dans la partie ouest des T.N.-O.

Les Territoires comptent des hôpitaux fédéraux, soit à Inuvik, dans le delta du Mackenzie à l'ouest, et à Frobisher Bay, dans l'île Baffin à l'est; Yellowknife, la capitale des T.N.-O., possède un hôpital municipal de 78 lits. D'autres hôpitaux existent également à Hay River (50 lits) à Fort Simpson (30 lits) et à Fort Smith (49 lits). On prévoit remplacer l'hôpital de Fort Smith par un nouvel hôpital plus petit en 1977-1978.

De plus, toutes les communautés d'une population de 200 habitants disposent de postes infirmiers, alors que les agglomérations plus petites sont pourvues de postes sanitaires. Ces postes sont ouverts tous les jours en semaine pour les traitements et vingt-quatre heures par jour pour les cas d'urgence. Les postes infirmiers disposent de quelques lits pour de courts séjours ou les cas d'urgence avant l'évacuation des patients.

Les infirmières de la Direction des services médicaux travaillent dans les hôpitaux fédéraux, dans certains centres sanitaires et dans les installations sanitaires à services multiples telles que les postes infirmiers. Dans les postes isolés, les médecins n'effectuent que des visites périodiques; les infirmières doivent donc recourir aux communications radio-téléphoniques pour obtenir des conseils d'ordre médical. Lorsque surviennent des défauts techniques ou que les mauvaises conditions climatiques rendent impossible l'évacuation



des malades, les infirmières doivent faire preuve d'initiative et prendre davantage de responsabilités qu'elles ne le feraient en d'autres régions du Canada.

Parmi les tâches de ces infirmières isolées, on retrouve l'orientation sanitaire, les visites à domicile et l'enseignement des mesures hygiéniques adéquates. Elles doivent aussi entraîner des aides et des auxiliaires locales et encourager la confiance et la coopération. Actuellement, on compte 170 infirmières dans les T.N.-O.

La Direction des services médicaux offre également des programmes de formation d'aides et d'auxiliaires locales visant à promouvoir la participation des autochtones aux activités sanitaires et à améliorer les rapports entre les résidents des T.N.-O. et les responsables des services professionnels.

A Fort Smith, le gouvernement fédéral dirige une école de soins dentaires pour la formation de thérapeutes diplômés qui travailleront dans les localités autochtones sous la direction d'un dentiste qualifié.

Il existe aussi dans les Territoires des écoles d'aides-infirmiers où de nombreux autochtones reçoivent une formation paramédicale et sont encouragés à joindre le corps médical ou infirmier.

### Pétrole et gaz

Au 31 décembre 1974, le nombre de permis et de baux délivrés en bonne et due forme pour l'exploitation pétrolière et gazière dans les Territoires du Nord-Ouest se répartissait comme suit:

## PERMIS

<u>Région</u>	<u>Nombre</u>	<u>Superficie (acres)</u>
T.N.-O. (continent)	1 622	72 989 005
Îles de l'Arctique (1)	4 959	240 264 733
Côte de l'Arctique (2)	<u>1 134</u>	<u>54 783 144</u>
TOTAUX	7 715	368 036 882

## BAUX

<u>Région</u>	<u>Nombre</u>	<u>Superficie (acres)</u>
T.N.-O. (continent)	624	3 710 788
Îles de l'Arctique (1)	-----	-----
Côte de l'Arctique (2)	-----	-----
	<hr/>	<hr/>
TOTAUX	624	3 710 788

(1) Toutes les régions au nord du 70<sup>e</sup> parallèle.

(2) Toutes les régions côtières sous-marines au sud du 70<sup>e</sup> parallèle.

Le seul gisement pétrolifère en exploitation dans les Territoires du Nord-Ouest est celui de Norman Wells, découvert en 1920. En 1974, le pétrole brut y fut extrait et raffiné au rythme de 2 738 barils par jour, et la production totale y a atteint 999 349 barils. La production de gaz à Norman Wells en 1974 s'est élevée à 1 781 milliards de pieds cubes.

Au gisement gazéifère de Pointed Mountain, découvert en 1966, les activités commencèrent en 1972, et la production quotidienne moyenne de gaz naturel pour 1974 s'est élevée à 87,7 millions de pieds cubes, soit un total annuel de 32,010 milliards de pieds cubes.

### Exploitation minière

D'après les rapports préliminaires, la production minière de 1974 atteignait une valeur de \$223 047 000. Les minerais produits sont l'or (\$27 634 000), l'argent (\$19 621 000), le cuivre (\$1 190 000), le plomb (\$37 977 000), le zinc (\$136 467 000) et le cadmium (\$158 000). Les mines sont situées à Yellowknife (or), à Pine Point (plomb, zinc et cadmium), à Tungsten (cuivre et tungstène), à Echo Bay (argent et cuivre), à Camsell River (argent et cuivre) et à Hope Bay (argent).

### Sociétés d'exploitation

Arvik Mines Limited: située dans la Petite île Cornwallis, cette société appartient à Cominco Ltd. (75%) et à Bankeno Mines Limited (25%). Elle a continué le forage au diamant dans la mine et dans les environs. La société a évalué les réserves à 25 millions de tonnes d'un alliage à 20% de zinc et de plomb. En septembre 1973, elle a expédié un échantillon de 3 700 tonnes de minerai pour fins de tests métallurgiques. A la fin de l'année, des études de faisabilité étaient en cours.

Nanisivik Mines Limited: située dans l'île Baffin, cette société commença ses activités sur les fondations du moulin et une équipe se mit à exploiter les 6,97 millions de tonnes de minerai, à plus de 8 000 pieds



sous terre. Les réserves indiquent par tonne 1,8 once d'argent, 14,1% de zinc et 1,4% de plomb. Le gouvernement fédéral possède des droits minoritaires (18%) dans cette société.

#### Exploration minière

En 1974, les coûts d'exploration minière dans les Territoires du Nord-Ouest ont été évalués à \$18 millions et ont surtout couvert la recherche de métaux communs, l'exploration d'uranium et l'analyse des caractéristiques de l'or et de l'argent. Au cours de l'année, 12 130 concessions ont été délimitées et 39 nouveaux permis de prospection délivrés, portant le total des concessions à 49 000 et celui des permis de prospection à 67.

#### Faune aquatique et terrestre

Bon nombre de localités des Territoires du Nord-Ouest mettent au point des pêches commerciales pour subvenir aux besoins locaux. Les recherches sur l'omble de l'Arctique se poursuivent dans deux réseaux fluviaux de la côte ouest de la baie d'Hudson et dans la région de Cambridge Bay. Il s'agit d'un projet susceptible d'accroître les possibilités de la pêche commerciale de ce poisson.

La pêche sportive fait également l'objet d'un intérêt marqué partout dans les T.N.-O. Parmi les poissons recherchés, on trouve la truite, l'ombre, le doré, le brochet, la laquaiche aux yeux d'or, l'omble de l'Arctique et d'autres.

Les fourrures commercialisées au cours de 1973-1974 ont été évaluées à plus de \$3 millions, ce qui représente plus du double de la saison précédente. Le renard arctique a rapporté à lui seul \$1,2 million, le phoque \$632 000, l'ours blanc \$500 000 et le rat musqué \$260 000 (130 000 peaux).

Le caribou, que l'on trouve dans beaucoup de régions des T.N.-O., représente un élément essentiel de la vie quotidienne des autochtones.

Le troupeau de bisons d'Athabaska au sud-est de Fort-Providence compte environ 300 têtes, et celui des bisons d'Amérique dans la région du lac Hook moins de 1 000 têtes. Ce dernier type de bison diminue en nombre, probablement à cause du peu de naissances et du fort taux de mortalité chez les petits. Environ 11 000 bisons hybrides sont protégés dans le parc national Wood-Buffalo. Les autres animaux que l'on trouve dans les T.N.-O. comprennent l'ours, le loup, l'orignal, le mouflon, la chèvre de montagne et le loup-cervier.

### Coopératives

A la fin de 1975, les Territoires du Nord-Ouest comptaient 41 coopératives en activité. Elles constituent l'un des plus importants employeurs privés des T.N.-O. Le nombre de leurs membres s'élève à 2 710 et leur chiffre d'affaires, pour 1975, à plus de \$4 millions.

La première coopérative des T.N.-O., la Kikitaoyak à Port Burwell, a été constituée en octobre 1959.

Les activités des coopératives comprennent la vente au détail de produits d'alimentation, de quincaillerie et de mercerie, la fabrication et la vente des sculptures, des gravures et de pièces artisanales ainsi que, dans certains cas, la distribution des services municipaux tels que l'eau, le combustible, l'enlèvement des ordures et le traitement des eaux usées.

#### Caisses de crédit

Les T.N.-O. comptent quatre caisses de crédit, soit à Yellowknife, à Fort Smith, à Pine Point et à Hay River, en plus d'une administration centrale dans la capitale.

#### PRODUCTION DE BOIS PRIMAIRE

	YUKON	TERRITOIRES DU NORD-OUEST (pieds cubes)
1970-1971	1 732 000	982 000
1971-1972	1 759 000	674 000
1972-1973	2 263 000	1 143 000
1973-1974	3 998 000	891 000
1974-1975	3 605 000	1 504 000
<u>1974-1975</u>		
Billes de sciage	2 611 000	1 241 000
Bois rond	222 000	102 000
Bois de chauffage	772 000	161 000
Valeur est. après débus- cage	997 000	463 000
Coupe	32 900	7 500



## Routes

La route du Mackenzie relie Grimshaw (Alberta) aux Territoires du Nord-Ouest. La route du Mackenzie commence à la limite entre l'Alberta et les T.N.-O. pour se terminer à Fort Simpson, à la borne milliaire 296. Aux bornes milliaires 51, 117 et 286, des voies latérales desservent respectivement Hay River, Pine Point et Fort Smith; Fort-Providence, Edzo, Rae et Yellowknife; et la route de Fort-Liard (terminée seulement jusqu'à la borne milliaire 30).

La construction de la route du Mackenzie au nord de Fort Simpson jusqu'à Camsell Bend est terminée à 80%. De la borne milliaire 346 de Camsell Bend à la borne milliaire 394, les travaux se font à contrat par la Tompkins Construction Ltd. et devraient se terminer d'ici 1978. La construction du tronçon suivant, fait l'objet d'un programme de formation des autochtones (Programme d'emploi dans le Nord) et est terminée à 95%.

Tel que l'a déclaré le Ministre le 19 juillet 1975, les plans ne prévoient pas actuellement la construction de la route du Mackenzie plus loin que Wrigley (borne milliaire 440). Toutefois, d'ici 1978-1979, la route se rendra jusqu'à cette localité.

En outre, la route de Dempster devrait être prête en 1978-1979. Commenant près de Dawson (Yukon), elle rejoint la route du Mackenzie, 30 milles au sud de l'aéroport d'Inuvik. Ce tronçon de 30 milles a été terminé en 1973, puis cédé à l'administration des T.N.-O. pour l'entretien.

### Aviation

Selon le Canada Airpilot Northern Supplement, il existe dans les Territoires du Nord-Ouest 199 aérodromes. De ce nombre, le ministère des Transports exploite 16 aéroports terrestres autorisés, un hydroaérodrome (conjointement avec le ministère de la Défense nationale) et un hydroaérodrome non muni d'un permis. Les 181 autres aérodromes consistent en des pistes d'atterrissage militaires, des bandes privées, des aéroports de l'administration des T.N.-O., des pistes communautaires et d'autres bandes abandonnées qui ne servent qu'en cas d'urgence. Dans ces aérodromes, soit sur terre ou sur mer, on s'occupe du transport du courrier, de celui des passagers et du service express.

### Transport ferroviaire

Le chemin de fer du Grand lac des Esclaves, dont le tracé part de Pine Point, sur la rive sud du Grand lac des Esclaves, s'étend sur une distance de 435 milles vers le sud, jusqu'à Grimshaw (Alberta), où il rejoint le réseau continental.

### Le Service du Nord de Radio-Canada

En 1956, la société Radio-Canada présentait un mémoire à la commission Fowler sur la radiodiffusion, visant la création d'un service radiophonique dans le Nord et, en 1958, le Parlement affectait des crédits à cet effet. C'est ainsi que naquit le Service du Nord.

La région du Nord de Radio-Canada n'a pas de limites précises au sud mais, dans l'autre direction, elle s'étend jusqu'au pôle. Outre le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, le Service du Nord dessert les parties septentrionales de toutes les provinces du pays, exception faite de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick. Les zones bénéficiant du service totalisent environ deux millions de milles carrés, où est dispersée une faible population de quelque 75 000 habitants. Les ondes émises couvrent 28 degrés de latitude, 85 degrés de longitude et six fuseaux horaires. Le transport et les communications se font surtout en direction nord-sud plutôt que est-ouest. Les "clients" du service se divisent en deux groupes principaux: ceux qui sont nés dans le Nord et ceux qui viennent de l'extérieur.

Le Service du Nord de Radio-Canada doit répondre aux besoins spéciaux des septentrionaux, Indiens, Inuit, Métis et non-autochtones, en leur donnant un sentiment d'identité avec les autres Canadiens et en satisfaisant aux exigences qu'ils partagent avec le reste du pays. De plus, le service doit renseigner les "sudistes" sur leurs voisins du Nord et sur les développements qui s'y produisent. Il exécute ces tâches au moyen des ondes radios courtes et moyennes et, de plus en plus, de la télévision.

Le Service du Nord a cinq stations à ondes moyennes qui agissent comme centres de programmation pour 28 stations relais de faible puissance, reliées par un réseau d'installations terrestres. Les 28 stations de



télévision dans le Nord reçoivent leurs émissions par satellite du centre de contrôle à Toronto. Il en va de même pour les stations de radiodiffusion de Frobisher Bay et de Rankin Inlet dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le Service du Nord diffuse ses émissions en anglais, en français et dans dix langues et dialectes autochtones. Un bon exemple de ce vaste éventail linguistique est la diffusion dans les Territoires du Nord-Ouest, depuis septembre 1974, des audiences préliminaires et régulières de l'Enquête sur le pipeline de la vallée du Mackenzie, en dogrib, en chippewa, en hareskin, en loucheux, en inuktitut de l'est et de l'ouest et en anglais. La programmation radiophonique quotidienne consiste en 45% d'émissions locales ou régionales, le reste provenant des réseaux nationaux français et anglais. Toutes les stations radios du Nord diffusent en moyenne 133 heures d'émissions par semaine.

Le service du Nord fonctionne en étroite coopération avec les associations autochtones nationales et locales. Il encourage l'expansion de la radiodiffusion au niveau des communautés en apportant aux groupes intéressés une aide technique et en leur permettant d'acquérir, grâce à la formation, les aptitudes requises. Des sociétés de radiodiffusion communautaire à Fort Good Hope, à Rankin Inlet et à Fort Franklin (T.N.-O.) ont accès aux relais de faible puissance de leur localité pour diffuser de l'information.

L'alignement des antennes directionnelles à ondes courtes dans le Nord a été terminé à la fin de 1973. Avec le circuit supplémentaire entre Sackville, au Nouveau-Brunswick, et le centre de production du

Service du Nord, à Montréal, la diffusion sur ondes courtes en français, en anglais, en inuktitut et en cri a augmenté de  $8\frac{1}{2}$  à 19 heures par jour. Ces retransmissions sont diffusées en tout temps sur au moins deux fréquences à l'aide de transmetteurs de 250 kilowatts.

Au cours des deux dernières années, le Service du Nord a emprunté deux des trois canaux satellites loués à Radio-Canada par Telesat Canada, afin de diffuser sa programmation nationale et régionale de télévision dans les régions septentrionales qui ne captent pas les micro-ondes. Le Service de télévision du Nord réussit même parfois à réserver des studios pour produire des émissions locales. Avec l'aide des réseaux nationaux français et anglais, ce Service a produit et réalisé un programme d'information hebdomadaire de quinze minutes en inuktitut (Tarqravut, produit à Montréal), trois émissions d'une demi-heure au cours des dernières élections fédérales (produites à Edmonton et à Vancouver), deux émissions sur les revendications foncières des autochtones du Yukon, cinquante programmes d'une minute filmés dans le Nord et montés à Toronto, une émission hebdomadaire de cinq minutes sur les informations communautaires et le sommaire de la programmation, et six émissions hebdomadaires de cinq minutes, en anglais, en inuktitut et dans différents dialectes indiens, concernant l'Enquête sur le pipeline de la vallée du Mackenzie. Ces réalisations sont filmées dans les Territoires du Nord-Ouest puis envoyées par avion à Vancouver et à Toronto pour le traitement, le montage et la transmission par satellite dans tout le Nord.

Le reste du programme de télédiffusion dans le Nord, pour ce qui est des périodes réservées à l'usage local et régional, consiste en des émissions d'échanges régionaux en anglais et en français, des reproductions hors-programme provenant des stations anglaises du Sud, des émissions américaines souscrites et des films tirés de diverses sources telles que l'Office national du film du Canada, l'Institut canadien du film et d'autres organismes étrangers.

Le programme de rayonnement accéléré de la société Radio-Canada, visant à fournir à toutes les localités canadiennes d'au moins 500 habitants les services de radio et de télévision dans les deux langues officielles, permettra à plus de résidants du Nord de profiter de ces services. Par ailleurs, le plan de diffusion dans le Nord, destiné à fournir à toutes les collectivités septentrionales de 200 habitants ou plus les services de radiodiffusion et à améliorer la programmation de radio et de télévision dans tout le Nord, et ce, particulièrement à l'intention des autochtones, n'a pas encore reçu l'autorisation et les subventions du gouvernement.

#### Postes Canada

Postes Canada administre 56 bureaux dans les Territoires du Nord-Ouest. Ce nombre englobe les bureaux des contributions dont certains n'embauchent qu'un ou deux préposés, qui travaillent bien souvent à domicile.



Le système postal des T.N.-O. a connu de nombreuses améliorations depuis le début du 19<sup>e</sup> siècle, alors que le commerçant de fourrures transportait le courrier en canot l'été et en traîneau à chiens l'hiver.

En 1827, lorsque les agglomérations se mirent à grossir et que les voyageurs se firent de plus en plus rares, un employé de la Compagnie de la Baie d'Hudson inventa le bateau York pour remplacer les fragiles canots. Jusqu'en 1884, des centaines de ces embarcations firent la navette pour la distribution du courrier. Puis, la Compagnie de la Baie d'Hudson les remplaça par des vapeurs à roue arrière. Toutefois, en hiver, la méthode du traîneau à chiens persistait.

Avec la croissance de la population des T.N.-O. et les progrès réalisés dans le domaine des transports, des bureaux de poste locaux ont été établis dans la région, d'abord à Fort Simpson en 1913 puis à Fort-Providence l'année suivante.

En 1923, on remplaça les traîneaux à chiens conduits par un seul homme par des traîneaux conduits par deux hommes que tirait un attelage de six chevaux et qui faisaient la navette entre Fort McMurray (Alberta) et Fort Smith (T.N.-O.). En 1929, le transport du courrier en été comme en hiver devint une des fonctions des pilotes d'aviation.

D'Aklavik à Tuktoyaktuk, l'avion a transformé radicalement le transport du courrier dans les T.N.-O. Aujourd'hui, des avions de lignes commerciales déposent le courrier dans les principales localités d'où des avions plus petits, l'acheminent vers les agglomérations de moindre importance, parfois à titre gracieux de la part de la GRC ou d'autres organismes du gouvernement.

### Navigation et réapprovisionnement dans le Nord

Chaque année vers la mi-juillet, une flotte de navires ravitailleurs et de brise-glaces de la Garde côtière du Canada brise la banquise arctique, marquant ainsi le début des activités de navigation et de réapprovisionnement dans le Nord.

La Garde côtière, qui participe au ravitaillement depuis 1930, agit en tant que coordonnateur exclusif du transport des cargaisons dans l'est de l'Arctique, pour le compte des ministères et organismes gouvernementaux, des compagnies privées et des particuliers qui requièrent de tels services.

La mission de ravitaillement de 1973 a mobilisé 14 bateaux de la Garde côtière et 16 navires nolisés afin d'acheminer plus de 100 000 tonnes de marchandises vers environ 75 localités et vers les bases du réseau avancé de pré-alerte dans tout l'est de l'Arctique et la région de la baie d'Hudson. La cargaison se composait à 70% de combustibles pour les sources d'énergie thermique et électrique.

La mission compte trois convois: le premier dessert Resolute et les ports du haut Arctique, le deuxième, les bases du réseau avancé de pré-alerte situées sur les côtes de l'île Baffin et dans le bassin Foxe, et le troisième, les localités de ces mêmes régions.

Chaque convoi compte de un à trois navires de marchandises sèches et pétroliers nolisés, escortés par un brise-glaces de la Garde côtière. Toutefois, cette escorte n'est pas indispensable pour le réapprovisionnement des côtes de la baie d'Hudson car les navires marchands peuvent y circuler en eaux libres durant les mois d'été.

La plupart des marchandises à destination de la baie d'Hudson proviennent de Churchill puisque c'est le seul port du Nord pourvu de débarcadères et d'installations portuaires.

Dans les autres localités, la livraison des marchandises ordinaires doit se faire par chalands et péniches de débarquement tandis que le mazout est soit pompé jusqu'aux pipelines à l'aide de tuyaux flottants soit acheminé jusqu'à la rive dans des navires ravitailleurs du Nord qui, une fois rendus sur les plages, pompent le combustible sur la terre ferme.

Lorsque les glaces rendent l'approvisionnement trop difficile, ce sont les brise-glaces qui assurent le transport des marchandises.

Avec l'essor des activités commerciales dans le Nord, les brise-glaces jouent aussi un rôle important en navigation commerciale.

De plus, la Garde côtière participe à la recherche de données hydrographiques, météorologiques, géographiques et glaciologiques dans les régions où seuls les brise-glaces ont accès. Par exemple, le NARWHAL (brise-glace léger) effectue actuellement une étude hydrographique continue dans l'inlet Chesterfield.

Chaque année, au début de novembre, prend fin la mission de ravitaillement. Les navires marchands nolisés et les bateaux de la Garde côtière repartent vers le Sud. Les brise-glaces escortent alors le dernier transport de grains hors de la baie d'Hudson, désamorcent les aides à la navigation et retournent à leur port d'attache afin de se préparer pour les activités d'hiver dans le fleuve et le golfe Saint-Laurent.



## Parcs Canada

Auyuittuq (Territoires du Nord-Ouest)

Adresse: Pangnirtung (T.N.-O.) XOA ORO

Ce parc d'une superficie de 21 487 km<sup>2</sup> est situé dans une région arctique de la péninsule Cumberland, dans l'île Baffin, parsemée de fjords et de montagnes fortement découpées. L'immense calotte glaciaire se prolonge en de nombreux glaciers et la faune arctique est abondante. On peut y accéder par avion à partir de Montréal.

Nahanni (Territoires du Nord-Ouest)

Adresse: Sac postal 300, Fort Simpson (T.N.-O.)

Situé dans une région sauvage, le long de la rivière Nahanni-sud, à l'angle sud-ouest des Territoires du Nord-Ouest, ce parc est caractérisé par trois cañons profonds, les spectaculaires chutes Virginia, de nombreuses sources chaudes et une flore intéressante. Il est impossible de s'y rendre par la route. Sa superficie est de 4 766 km<sup>2</sup>.

Wood Buffalo (Alberta et Territoires du Nord-Ouest)

Adresse: Case postale 750, Fort Smith (T.N.-O.) XOE OPO

D'une superficie de 44 807 km<sup>2</sup>, le plus grand parc national du Canada est situé dans une immense région des Prairies contiguë au bouclier canadien et caractérisée par des plaines marécageuses et des

plateaux. Il constitue l'habitat du plus gros groupeau de bisons sauvages, une étape des quatre plus importantes routes de migration des oiseaux aquatiques en Amérique et l'aire de nidification de la dernière volée sauvage de grues blanches d'Amérique. Ce parc est accessible par route et pourvu d'un terrain de camping. Les visiteurs peuvent aussi profiter d'un programme d'interprétation, de promenades en canot-kayak et de randonnées.

### Télécommunications

Bell Canada joue un rôle actif dans la distribution des services de télécommunications dans les régions arctiques. La société détient des parts dans Telesat Canada et constitue un usager important d'ANIK-1, le premier satellite de communication interne synchrone au monde, lancé par Telesat Canada en 1972. Grâce à ANIK-1, Bell Canada offre un service de communication amélioré aux résidents et aux travailleurs du Grand Nord.

Environ 8 000 Ontariens vivant au nord du 51<sup>e</sup> parallèle bénéficieront à partir de 1976 et 1977 d'un nouveau réseau téléphonique. Bell Canada et le ministère ontarien responsable des transports et des communications ont mis au point ce nouveau réseau qui utilisera à la fois le système à ondes courtes de la multinationale et les installations terrestres de Telesat Canada.

### La région du Nord des Forces armées canadiennes

La région du Nord des Forces armées canadiennes couvre une superficie de 1,5 million de milles carrés, soit 40% de la superficie totale du Canada. Son quartier général est situé à Yellowknife dans les

T.N.-O. Le Yukon profite toutefois de la présence d'un petit détachement à Whitehorse. Les Forces armées canadiennes dans le Nord comptent 63 militaires dont un détachement du 440<sup>e</sup> escadron de transport et de sauvetage (Edmonton), utilisant deux appareils Twin Otter, et un détachement du 742<sup>e</sup> escadron des communications (Edmonton). Elles embauchent aussi 17 civils.

En plus d'avoir la responsabilité des ressources et des activités particulières des Forces armées dans le Nord, le commandant a pour fonctions principales de maintenir la liaison avec les administrations du Yukon et des T.N.-O. et avec les organismes fédéraux; de préparer et d'exécuter les plans visant à appuyer les autorités civiles; de fournir son aide durant les activités de recherche et de sauvetage; de s'occuper de l'entraînement et de l'administration du corps franc de l'armée et des cadets dans le Nord; de rassembler, de colliger et de distribuer des renseignements sur le Nord; et de maintenir la liaison avec le commandant de l'armée américaine en Alaska, les commandants canadiens des principales installations du réseau avancé de pré-alerte, les officiers responsables de la station des Forces canadiennes à Alert et à Inuvik et le détachement du commandement maritime à Frobisher Bay.

#### La justice dans le Nord

L'administration de la justice dans les Territoires du Nord-Ouest se fait par l'intermédiaire d'un juge de la Cour suprême, de deux magistrats et de treize agents judiciaires travaillant tous à Yellowknife et, dans diverses localités, de 81 juges de paix.



Plus de 65% des causes sont entendues par les juges de paix. Les autres causes sont présentées devant les tribunaux de Yellowknife ou devant les magistrats lors de leurs déplacements dans les Territoires.

#### Cour d'appel

Les juges de la Cour d'appel sont le juge en chef de l'Alberta, les juges de la Cour d'appel d'Alberta et les juges de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest et de la Cour territoriale du Yukon.



Due

32732

Pam: (\*440) INA

AUTHOR  
North of 60: facts and figures,

TITLE  
Northwest Territories

DATE LOANED	BORROWER'S NAME	DATE DUE
May 79	Staff. yB	
JAN 27 '81	I.L.L. - Amoco	May 79
JUL 19 '83	S. Maniak	Sept. 10
	Beverly Doniel	JAN 27 '81
		JUL 19 '83

32732

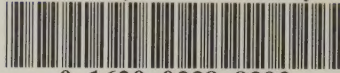
BOREAL INSTITUTE  
FOR NORTHERN STUDIES LIBRARY

THE UNIVERSITY OF ALBERTA  
EDMONTON, ALBERTA. T6G 2E9

Publié avec l'autorisation de  
l'hon. Warren Allmand,  
ministre des Affaires indiennes et du Nord,  
Ottawa, 1977.  
QS-2034-000-BB-A4  
©  
Ministre des Approvisionnements et  
Services Canada 1977  
N° de catalogue: R72-69/1977  
ISBN 0-662-00642-9



University of Alberta Library



0 1620 0338 8392



**Au nord du 60<sup>e</sup>**  
**Faits et chiffres**  
**Territoires du Nord-Ouest**

Indian and  
Northern Affairs

Affaires indiennes  
et du Nord

